

**Curtea Supremă de Justiție**

**DECIZIE**

18 iunie 2013

mun. Chișinău

Colegiul penal lărgit al Curții Supreme de Justiție  
în componență:

Președinte	Petru Ursache,
Judecători	Iurie Diaconu, Vladimir Timofti, Nicolae Gordilă, Elena Covalenco,

cu participarea:

procurorului	Sergiu Crijanovschi,
avocatului	Andrei Beruceașvili,

a judecat în ședință publică cererea de revizuire împotriva încheierii Judecătoriai Glodeni din 18 februarie 2009, declarat de avocatul Andrei Beruceașvili, în numele lui

***Gasanov Zeinal Iusup.***

***Termenul de examinare a cauzei  
în instanța de recurs: 24 aprilie-18 iunie 2013.***

Procedura de citare legal îndeplinită.

Avocatul a solicitat admiterea cererii de revizuire, în sensul declarat.

Procurorul s-a pronunțat pentru respingerea cererii de revizuire.

Asupra cererii de revizuire, Colegiul penal lărgit al Curții Supreme de Justiție,

**C O N S T A T Ă :**

1. La 05 februarie 2009, avocatul Beruceașvili Andrei a depus o plîngere la Judecătoria Glodeni, solicitînd anularea ordonanței procurorului Procuraturii r-lui Glodeni din 12 decembrie 2008.

El a relatat că prin ordonanța menționată a fost dispusă ilegal neînceperea urmăririi penale în baza art. 309/1 alin. (1) Cod penal, la cererea lui Gasanov Zeinal, din lipsa în acțiunile colaboratorilor CRP Glodeni a elementelor infracțiunii.

Această concluzie, însă contravine raportului de expertiză medico-legală din 16.07.2008, conform căreia Gasanov Zeinal a fost maltratată în cadrul detenției, fiindu-i cauzată traumă cranio-cerebrală, cu o insuficiență piramidală, pe partea dreaptă, cu elemente de afazie motorie ușoară.

2. Prin încheierea judecătorului de instrucție al Judecătoriei Glodeni din 18 februarie 2009, plîngerea a fost respinsă ca neîntemeiată.

Instanța a reținut că urmărirea penală poate fi redeschisă doar numai la apariția faptelor noi, recent descoperite, ori dacă un viciu fundamental în cadrul anchetei precedente a afectat hotărîrea pronunțată.

Avocatul n-a indicat în plîngerea sa asemenea fapte.

Totodată, concluzia procurorului privind lipsa elementelor infracțiunii în acțiunile colaboratorilor de poliție a Comisariatului de poliție Glodeni este bazată pe probele legal administrate în cadrul controlului cazului dat.

Ordonanța de neîncepere a urmăririi penale din 12 decembrie 2008 este legală și întemeiată, nefiind încălcate drepturile și libertățile lui Gasanov Zeinal.

3. La 25 martie 2013, avocatul Andrei Beruceașvili a depus o cerere de revizuire, în care solicită casarea încheierii nominalizate, rejudecarea cauzei și pronunțarea unei noi hotărîri prin care să fie admisă plîngerea înaintată și anulată ordonanța procurorului Procuraturii r-lui Glodeni din 12 decembrie 2008.

Revizuentul a invocat că, prin hotărîrea din 18 decembrie 2012, în cauza Gasanov vs. R. Moldova, CtEDO a constatat violarea art. 3 CEDO, sub aspect material, notînd că ziua următoare de la încarcerarea acestuia în Comisariatul din Glodeni, reclamantul a fost supus unei examinări medicale și nu au fost stabilite careva leziuni pe corpul reclamantului. Astfel, la 07 februarie 2007, reclamantul era perfect sănătos. După două săptămîni de detenție o altă examinare medicală a atestat prezența unei leziuni pe fruntea reclamantului, care se vindeca. Doctorul care a examinat reclamantul la 21 februarie 2007, nu a putut determina dacă leziunea a fost cauzată înaintate de arestarea reclamantului. Totuși, nimic din dosar nu contrazice alegația reclamantului că leziunea nu putea fi cauzată înainte de 07 februarie 2007, cînd a fost plasat în detenție și nu s-a făcut nici o mențiune asupra acestei leziuni. Aceasta a creat o prezumție puternică că reclamantului i-a fost cauzată leziunea respectivă pe durata detenției.

La fel, Curtea a constatat violarea art. 3 CEDO, sub aspect procedural, notînd că la 21 februarie 2007 un medic a constatat leziuni pe corpul reclamantului, care nu au fost observate la examinarea medicală anterioară. De asemenea, este evident din materialele prezentate că rezultatele ambelor investigații erau prezente în dosarul penal și corespunzător au fost cunoscute ofițerului de urmărire penală. Urmează că doctorul și ofițerul de urmărire penală erau conștienți, sau trebuiau să fie conștienți la 21 februarie 2007, că reclamantul a suferit o leziune, posibil în detenție, ceea ce urma să determine autoritățile să efectueze o investigație a eventualei maltratări a reclamantului, chiar și în absența plîngerii respective și în pofida declarației că reclamantul a fost bătut. Totuși, în perioada de referință nu a avut loc vreo investigație.

Din materialele dosarului reiese că investigația a durat aproximativ doi ani de zile, iar în această perioadă de timp ordonanța de a nu iniția urmărirea penală a

fost anulată de 2 ori. Încheierea judecătorului de instrucție din 13 noiembrie 2008 a stabilit, după mai mult de un an și jumătate, că urmărirea penală a fost afectată de deficiențe serioase și inexplicabile, cum ar fi omisiunea de a audia reclamantul și martorii indicați de acesta. Curtea a considerat că omisiunea de a efectua acțiuni elementare pentru o atare perioadă lungă de timp este incompatibilă cu cerințele promptitudinii, care se conțin în obligațiile procedurale potrivit art. 3 CEDO.

Mai mult, în speță nu a fost inițiată urmărirea penală, chiar după anularea ordonanțelor de neinițiere a urmăririi penale. Astfel refuzul de a iniția o urmărire penală adecvată pe marginea plîngerii de maltratare a limitat posibilitățile de acumulare a probelor și a redus eficiența investigației alegațiilor reclamantului.

Consecințele grave ale încălcării Convenției pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale și a protocoalelor adiționale la aceasta în privința condamnatului Gasanov Zeinal continuă să se producă și nu poate fi remediată decît prin revizuirea încheierii Judecătoriei Glodeni din 18 februarie 2009.

4. Judecînd cererea de revizuire în raport cu materialele dosarului și motivele invocate, Colegiul penal lărgit, concluzionează că aceasta urmează a fi admisă din următoarele considerente.

Potrivit art. 464/1 alin. (1) Cod de procedură penală, hotărîrile irevocabile pronunțate în cauzele în care Curtea Europeană a Drepturilor Omului a constatat o încălcare a drepturilor sau a libertăților fundamentale ale omului pot fi supuse revizuirii dacă cel puțin una dintre consecințele grave ale încălcării Convenției pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale și a protocoalelor adiționale la aceasta continuă să se producă și nu poate fi remediată decît prin revizuirea hotărîrii pronunțate.

În sensul vizat se atestă că, prin hotărîrea din 18 decembrie 2010, CtEDO a constatat violarea art. 3 din Convenție, sub două aspecte, că Gasanov Zeinal a fost maltratată în perioada cînd se afla în detenție preventivă și că această circumstanță a fost investigată ineficient (*pct. 3 din prezenta decizie*).

Totodată, consecințele grave a încălcării nominalizate continuă să se producă, or, existența încheierii judecătorului de instrucție din 18 februarie 2009 prezintă un impediment juridic pentru anularea ordonanței procurorului Procuraturii r-lui Glodeni din 12 decembrie 2008 și redeschiderii procedurii de investigare a maltratării comise față de Gasanov Zeinal (*pct. 2 din prezenta decizie*).

Conform art. 464/1 alin. (11) pct. 1), 435 alin. (1) pct. 2) lit. c) Cod de procedură penală, dacă constată că cererea de revizuire este întemeiată, instanța desființează hotărîrea atacată, rejudecă cauza și pronunță o nouă hotărîre, dacă nu se agravează situația persoanei vizate, sau dispune rejudecarea cauzei de către instanța de fond, în cazul în care eroarea judiciară nu poate fi corectată de către instanța de recurs.

Prin urmare, dat fiind că încheierea atacată este afectată de erori de drept în aspectul invocat de recurent, dar care nu pot fi corectate de către instanța de recurs, deoarece o asemenea decizie ar agrava situația persoanei vizate în respectiva cauză, se impune soluția admiterii cererii de revizuire, desființării încheierii

contestate și dispunerii rejudecării cauzei în aceeași instanță de judecată, de către un alt judecător.

La rejudecarea cauzei, judecătorul urmează să înlăture erorile de drept menționate, să țină cont de circumstanțele expuse, să judece cauza în strictă conformitate cu legea, să adopte o hotărîre legală și întemeiată.

5. Conform art. art. 464/1, alin. (11) pct. 1), 435 alin. (1) pct. 2) lit. c), alin. (3) Cod de procedură penală, Colegiul penal lărgit al Curții Supreme de Justiție,

### **D E C I D E:**

Admite cererea de revizuire declarată de avocatul Andrei Beruceașvili, în numele lui Gasanov Zeinal, desființează total încheierea Judecătoriei Glodeni din 18 februarie 2009 și dispune rejudecarea cauzei în aceeași instanță de judecată, de către un alt judecător.

Decizia nu este susceptibilă de a fi atacată, pronunțată în ședința publică din 02 iulie 2013, ora 09.50.

Președinte:

Petru Ursache

Judecători:

Iurie Diaconu

Vladimir Timofti

Nicolae Gordilă

Elena Covalenco

**Curtea Supremă de Justiție**  
**DECIZIE**  
**DISPOZITIV**

18 iunie 2013

mun. Chișinău

Colegiul penal lărgit al Curții Supreme de Justiție  
în componență:

Președinte Petru Ursache,  
Judecători Iurie Diaconu, Vladimir Timofti, Nicolae Gordilă,  
Elena Covalenco,

cu participarea:  
procurorului Sergiu Crijanovschi,  
avocatului Andrei Beruceașvili,

a judecat în ședință publică cererea de revizuire împotriva încheierii Judecătoriei Glodeni din 18 februarie 2009, declarat de avocatul Andrei Beruceașvili, în numele lui

***Gasanov Zeinal Iusup.***

*Termenul de examinare a cauzei*

*în instanța de recurs: 24 aprilie-18 iunie 2013.*

Conform art. art. 464/1, alin. (11) pct. 1), 435 alin. (1) pct. 2) lit. c), alin. (3) Cod de procedură penală, Colegiul penal lărgit al Curții Supreme de Justiție,

**DECIDE:**

Admite cererea de revizuire declarată de avocatul Andrei Beruceașvili, în numele lui Gasanov Zeinal, desființează total încheierea Judecătoriei Glodeni din 18 februarie 2009 și dispune rejudecarea cauzei în aceeași instanță de judecată, de către un alt judecător.

Decizia nu este susceptibilă de a fi atacată.

Decizia motivată va fi pronunțată la 02 iulie 2013, ora 09.50.

Președinte: Petru Ursache

Judecători: Iurie Diaconu  
Vladimir Timofti  
Nicolae Gordilă  
Elena Covalenco